



El *Dr. Abdel Fattah Awad*, Consejero Cultural de Embajada de Egipto en Madrid y Director del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid, se complace en invitarle a la sesiones que se celebrarán en la sede del Instituto en el marco del congreso que se organiza en colaboración con la Universidad Pablo de Olavide de Sevilla y la Universidad Autónoma de Madrid bajo el título:

“El encuentro de Oriente y Occidente en la Literatura del creativo y pensador egipcio Tawfiq Al Hakim”

Dichas sesiones tendrán lugar esta semana, del 20 al 21 de febrero, según se detalla en el programa a continuación:

Instituto Egipcio de Estudios Islámicos – Madrid

**Universidad Pablo de Olavide
Sevilla**

**Universidad Autónoma
De Madrid**

**El encuentro de Oriente y Occidente en la literatura del creativo pensador egipcio
Tawfiq Al- Hakim (1898-1987)
Del 18 al 22 de febrero de 2008**

En la sede del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos de Madrid:

El miércoles, 20 de febrero de 2008

19:00	• Inauguración
19:10	• Sr. Nabil Al – Hakim , nieto del Sr. Tawfiq Al – Hakim: " <i>Lo que desconocemos de Tawfiq Al – Hakim</i> "
19:30	• Dra. María Teresa Valverde – Universidad de Murcia: "Shehrezada del escritor Tawfiq Al – Hakim: " <i>un sistema educativo para la interculturalidad</i> "
20:00	• Dr. Walid Saleh – Universidad Autónoma de Madrid: " <i>El legado cultural árabe e islámico en las obras de Tawfiq Al – Hakim</i> "
20:30	Debate
21:30	• Inauguración de la exposición de pinturas del artista español José María Falgas : " <i>Algunos personajes de la obra teatral Sherezade de Tawfiq Al – Hakim</i> "

El jueves, 21 de febrero de 2008

19:00	<ul style="list-style-type: none">• Dr. Pedro Martínez Montávez – Universidad Autónoma de Madrid: "<i>¿Por qué se considera a Tawfiq Al- Hakim como un gran escritor en lengua árabe?</i>"
19:30	<ul style="list-style-type: none">• Dra. Carmen Ruiz Bravo – Universidad Autónoma de Madrid: "<i>El diálogo entre las culturas en las obras de Tawfiq Al – Hakim</i>"
20:00	<ul style="list-style-type: none">• Dra. Iris Hoffman: "<i>Traducción de Tawfiq Al – Hakim y de Ahmed Etman: Dos visiones de la vida egipcia</i>"
20:30	<ul style="list-style-type: none">• Dr. Mohammed Al Madkoury Al Maataoui Universidad Autónoma de Madrid: "<i>Los Burros y la problemática de su traducción al español</i>"
21:00	<ul style="list-style-type: none">• Dr. Ahmed Etman – Universidad de El Cairo: "<i>Acerca de la obra teatral "Al Hakim no participa en el cortejo".</i>"
21:30	Debate
21:45	Cierre